

Výročná správa Jókaiho nadácie – Jókai Alapítvány za rok 2023

Vypracovala -kidolgozta: Ing. Marta Szoboszlaiová, správca - ügyintéző

Komárno, 08. mája 2024

Obsah - Tartalom:

Úvodné slovo predsedu predstavenstva – A kuratórium elnökének bevezető beszéde

1. Základné údaje nadácie - Az alapítvány adatai

2. Orgány nadácie - Az alapítvány szervei

3. Účel nadácie – Az alapítvány célja

4. Činnosť nadácie v roku 2023 – Az alapítvány tevékenysége 2023-an

5. Výsledky hospodárenia za rok 2023 – A 2023-as év gazdálkodási eredmények

6. Stav majetku k 31.12.2023 – Az alapítvány vagyona 2023.12.31.

7. Stav vlastného imania, záväzkov a ČR- saját tőke, tartozások és időbeli elhatárolások állása

8. Prehľad príjmov a výdavkov za rok 2023- 2023-as év bevételei és kiadásai

9. Plánované hospodárenie na rok 2024 – 2024-es év tervezett gazdálkolkodás tételei

10. Ročná účtovná závierka – éves zárás

11. Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke – könyvizsgálói vélemény az éves beszámolórol

1. Základné údaje nadácie – Az alapítvány adatai

Názov- Név: **Jókaiho nadácia – Jókai Alapítvány**

Sídlo – Székhely: Petőfiho ul. č. 1.

945 01 K O M Á R N O

Slovenská republika

Dátum vzniku: 11.01.1991

Az alapítás dátuma: 1991.01.11.

Registrovaný úrad – regisztrációs hivatal: Ministerstvo vnútra SR

Registračné číslo – regisztrációs szám: 203/Na-96/37

IČO : 00656062

DIČ: 2021042243

Bankové spojenie - Bankszámla:

VÚB Komárno, 9532 - 142 / 0200

SK59 0200 0000 0000 0953 2142

Správca nadácie - Az alapítvány ügyvezetője

Ing. Marta Szoboszlaiová

2. Orgány nadácie – Az alapítvány szervei k 31.12.2023

- a) Správna rada nadácie – Az alapítvány kuratóriuma
predseda - elnök: Mgr. Attila Mokus
- členovia - tagok: Mgr. art. Tomás Gál
Mgr. Keszeg Béla
JUDr. Éva Hortai
Mgr. art. Emese Varga
Mgr. Becse Norbert
JUDr. Zászlós Gábor
- b) Revízor nadácie - az alapítvány ellenőre 2023. június 12-i hatállyal:
Mgr. art. Olasz István
- c) Správca nadácie - az alapítvány ügyvezetője 2023. 06.11-i hatállyal:
Ing. Marta Szoboszlaiová

Zmeny a nové zloženie orgánov nadácie, ku ktorým došlo v priebehu roka.

Az alapítvány szerveinek év közben bekövetkezett változásai, új összetétele

Dňa 09.06.2023 správna rada schválila zmenu nadačnej listiny, čo sa týka počtu a zloženia správnej rady ako aj zmenu správcu nadácie. Ministerstvo vnútra SR, sekcia verejnej správy, odbor všeobecnej vnútornej správy, oddelenie registrácií ako registrový úrad nadácií oznámilo vykonanie zmeny v registri mimovládnych neziskových organizácií dňom 11.06.2023, číslo zápisu : 2023/Na-96/37-6.

Dňa 23.08.2023 správna rada schválila nového člena správnej rady, namiesto Tibora Tótha zvolila za člena správnej rady Gábora Zászlós.

Az igazgatótanács 2023.06.09-én jóváhagyta az alapítvány alapító oklevélben szereplő igazgatótanács összetételét, valamint az alapítvány ügyvezetőjét. Ezt a változást a Szlovák Köztársaság Belügyminisztériuma 2023. 06.06-án tudomásul vette, és ezt írásban igazolta 2023/Na-96/37-6. szám alatt. Az igazgatótanács 2023.08.23-án Tóth Tibor helyett új tagot választott Zászlós Gábor személyében.

- a) Zmena správcu nadácie - az alapítványi ügyintéző változása
- vzdanie sa funkcie Gábor Katona k 10.6.2023
 - zvolený nový správca Ing. Marta Szoboszlaiová, od 11.6.2023
- b) Zmeny v členstve správnej rady v roku 2023 – Változás az alapítványi tagok összetételében:
- vzdanie sa funkcie - lemondott: Tibor Baštrnák,
 - nezvolený člen – nem megválasztott tag : Tibor Tóth
 - noví členovia – új tagok:
Mgr. Béla Keszegh, primátor mesta Komárno, Komárno város polgármester
Gábor Zászlós
- c) Zmena revízora nadácie - Alapítványi ellenőr váltása
- vzdanie sa funkcie Tibor Fabó k 10.6.2023
 - zvolený nový revízor Mgr. art. István Olasz

3. Účel nadácie – Az alapítvány célja

- podpora a rozvoj maďarského divadelného umenia na Slovensku, s osobitným dôrazom na podporu a rozvoj maďarského divadelného umenia v Jókaiho divadle v Komárne, podporu mladých talentov v Jókaiho divadle v Komárne,
- podpora všetkých druhov kultúrnych aktivít, najmä podpora výtvarných, filmových, divadelných, hudobných, vydavateľských, literárnych, publicistických a iných aktivít podobného zamerania, vydávanie a CD a DVD, organizovanie festivalov,

Az alapítvány célja

- Az alapítvány támogatja a szlovákiai magyar színházművészet fejlődését, különös tekintettel a Komáromi Jókai Színházra.
- különféle kulturális aktivitás támogatása, különös tekintettel a képzőművészeti, filmművészeti, színházművészeti, zenei, irodalmi és publicisztikai. Fesztiválszervezés. Kiadói tevékenység.

4. Činnosť nadácie v roku 2023

Činnosť nadácie v roku 2023 v súlade so zákonom o nadáciách, nadačnou listinou a verejnoprospešným účelom nadácie bola zameraná najmä na tieto oblasti :

- Prvoradou misiou Jókaiho nadácie bola naďalej podpora vytvárania podmienok pre vznik nových divadelných inscenácií v Jókaiho divadle v Komárne a nadväzne šírenie divadelnej kultúry uskutočnením divadelných predstavení.
- Nadácia aktívne podporovala divadelné umenie Jókaiho divadla v Komárne aj tým, že dala k dispozícii svoj majetok Jókaiho divadlu v Komárne. V priestoroch bytu na ul. Vodnej v Komárne boli ubytovaní tvorcovia a hosťujúci umelci divadelných predstavení Jókaiho divadla , bolo využité aj osobné vozidlo Citroen Berlingo a aj ostatný hmotný majetok vrátane divadelnej techniky.
- V priebehu roka 2023 boli schválené 2 projekty na základe žiadosti nadácie, podaného v grantovom programe FPKNM / KULTMINOR na nasledovné predstavenia:
Móricz Zsigmond: Úri muri
Klaus Mann: Mephisto
Dotácia na obidve predstavenia bola poukázaná na účet nadácie v roku 2023, avšak obidve predstavenia boli realizované v 1. štvrtroku 2024.

- V decembri 2023 boli zo strany nadácie podané dve žiadosti o poskytnutie dotácie z FPKNM / KULTMINOR na realizáciu nasledovných predstavení:

Stanislaw Ignacy Witkiewicz: Hőbörgő János Mátyás Károly
Shakespeare: A windsori víg nők (Veselé panie z Windsoru)

Az alapítvány tevékenysége a 2023-as évben

Az alapítvány tevékenysége a 2023-as évben az alapítványokról szóló törvénnyel, az alapító okirattal és az alapítvány közhasznú céljaival összhangban a következő területekre összpontosult:

- új színházi előadások létrejöttének támogatására, ezzel összhangban a színházi kultúra fejlesztésére előadások létrehozásával, a JÓKAI SZÍNHÁZ fesztiválokon való részvételére és tájelőadásainak támogatására.
- Az alapítvány azzal is aktívan támogatta a Jókai Színház színházművészetét, hogy rendelkezésére bocsájtotta vagyonát a komáromi Jókai Színháznak. A komáromi Víz utcai lakásban voltak elszállásolva a Jókai Színház vendégművészei, valamint kihasználásra került a Citroen Berlingo személyautó és más vagyontárgyak is, beleértve a a színházi technikát.
- A 2023-as év folyamán az alapítvány két pályázata került elfogadásra az FPKNM/KULTMINOR támogatási programjából:

Móricz Zsigmond: Úri muri

Klaus Mann: Mefisztó

Mindkét előadásra a támogatás 2023-ban érkezett az alapítvány számlájára, az előadások pedig 2024 első negyedévében valósultak meg.

- 2023 decemberében az alapítvány két pályázatot nyújtott be az FPKNM/KULTMINOR támogatási programjára:

Stanislaw Ignacy Witkiewicz: Hőbörgő János Mátyás Károly

Shakespeare: A windsori víg nők (Veselé panie z Windsoru)

5. Výsledky hospodárenia za rok 2023 – A 2023-as év gazdálkodás eredményei

VÝNOSY NADÁCIE k 31.12.2023 v € - Az alapítvány bevételei (hozamai)		
Ukazovateľ - mutató	Plán-Tervezet	Plnenie-teljesítés
Výnosy z majetku – úroky - kamatok	0	0
Prijaté dary – kapott ajándék	400	400
Prijaté príspevky zúčtované do výnosov /kapott támogatások	16.600,00	9.675,03
Prijaté príspevky z podielu zaplatenej dane /adóból származó bevételek		
Výnosy z kultúrnych a spol. akcií	0	0
Výnosy celkom	17.000,00	10.075,03
NÁKLADY NADÁCIE – az Alapítvány Költségei k 31.12.2023 v €		
Spotreba energie v služobnom byte - Szolgáltatási lakás energia használata	250	231,94
Služby Alternatívy za správu služobného bytu Az Alternatíva lakáskezelésének díja	2.200,00	2.113,34
Podpora divad. inscenácie /Mephisto/ - Mephisto c. előadás támogatása	8.000,00	7.964,94
Poplatky bankové, správne	50	36,23
Odpisy DNHM a DHM nadácie – alapítvány vagyonának értékcsökkenése	6.500,00	6.327,96
Výnosy celkom :	17.000,00	16.674,41
Výsledok hospodárenia – Gazdasági eredmény	0	-6.599,38 €

Hospodárenie nadácie – Az alapítvány gazdálkodása	
Výnosy –Bevételek (Hozamok)	10 075,03
Náklady – Kiadások	16 674,41
Výsledok hospodárenia – Gazdasági eredmény	-6 599,38

6. Stav majetku nadácie k 31.12.2023 – Az alapítvány vagyona

STAV MAJETKU k 31.12.2023			
Ukazovateľ	Bežné obdobie	Korekcia- oprávky	Netto
Dlhodobý majetok– Beruházások	384340,52	352554,52	31786,00
Z toho: pozemky	12480,91	0	12480,91
Umelecké diela	11452,09		11452,09
Stavby/byt,chata Patince/	130105,52	130105,52	
Stroje,prístroje a zariadenia	131690,00	123837,00	7853,00
Dopravné prostriedky/autobus,os. vozidlo/	98612,00	98612,00	
Obežný majetok- Forgó eszközök	94324,97		94324,97
Pokladnica	7,70		7,70
Bankové účty	943317,27		94.317,27
Majetok spolu- Vagyon összesen	478665,49	352554,52	126110,97

7. Stav vlastného imania, záväzkov a časového rozlíšenia k 31.12.2023 Saját tőke, tartozások és időbeli elhatárolások állása

STAV Záväzkov, vlastného imania a časového rozlíšenia k 31.12.2023		
Ukazovateľ	Bežné účtovné obdobie k 31.12.2023	Predchádzajúce obdobie k 31.12.2022
Vlastné imanie	31786,00	38385,38
Z toho: základné imanie	6639,00	6639,00
Ostatné fondy	106478,00	106478,00
Strata min.období	-74731,62	-67081,04
Výsledok hospodárenia	-6599,38	-7650,58
Záväzky	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	94324,97	0,00
Výnosy bud.období	94324,97	0,00
z toho: dotácia Kultminor	80000,00	
dotácia Artis Jókai o.z.	14324,97	0
SPOLU VI,ZÁV. A ČR	126110,97	38385,38

8. Prehľad príjmov a výdavkov 2023 –as év bevételei és kiadásai

PRÍJMY - BEVÉTELEK

1. Príjmy z majetku nadácie - Az alapítvány vagyonának hozamai	
1.1. Úroky z peňažných vkladov - A pénzbetét kamata	0,00 €
Spolu – Összesen	0,00 €
2. Príjmy nadácie - Az alapítvány bevétele	
2.1. Tržby z predaja služieb – Szolgáltatásokból származó bevétel	0
2.2. Prijaté dary - Ajándékozás	400,00
2.3. Prijaté príspevky od iných organizácií – Hozzájárulások más szervezetektől /ARTIS/	24000,00
2.4. Prijaté dotácie od KULTMINOR (Mefisztó, Úri muri)	80000,00
2.5. Príspevky z podielu zaplatenej dane – Adókból a 2%	0,00
Spolu – Összesen	104400,00

VÝDAVKY - KIADÁSOK

1. Výdavky na podporu účelu nadácie v súlade s verejnoprospešným účelom nadácie celkom - Az alapítvány céljának támogatására fordított kiadások az alapítvány közhasznú céljaival összhangban	
1.1. Vydavatelská činnosť – Kulisszák – kiadói tevékenység	0,00
1.2. Podpora divadelných inscenácií – Színházi előadások támogatása /Mephisto/	7964,94
1.3. Podpora ostatných aktivít – További tevékenységek támogatása	0,00
1.4. Investícia – Beruházás	0,00
Spolu – Összesen	7964,94
2. Režijné náklady-Belüzemi költségek /szolgálati lakás és személygépkocsi költségei, ill. banki és postaköltségek, stb./	2531,50
1. + 2. Spolu – Összesen	10346,45

Finančné hospodárenie nadácie – Az alapítvány gazdálkodása	
Príjmy – Bevételek	104400,00
Výdavky – Kiadások	10346,45
Výsledok finančného hospodárenia nadácie – Az alapítvány pénzügyi eredménye	94.053,55

Výdavky nadácie za rok 2023 boli použité v súlade s verejnoprospešným účelom nadácie

Az alapítvány kiadásai és költségei a 2023-as évben összhangban voltak az alapítvány közhasznú céljaival :

- Podpora divadelného predstavenia -Mephisto- c.előadás támogatása 7964,94 €
- Kancelárske potreby – irodani szerek : 51,40 €
- Poistenie -Kooperatíva- biztosítás (autó, ingatlan) : 158,83 €
- Správne poplatky - Közjegyzői illetékek 90,90 €
- Správca bytu – Alternatíva -lakáskezelő GO fond-alap: 182,88 €
- Szolgáltatások Alternatíva szolgáltatások : 672,23 €
- ZSE energia za byt – lakás : 231,94 €
- Bankové poplatky – banki illetékek: 162,83 €
- Regisztrációs díjak KULTMINOR-regisztációs díjak: 230,50 €
- Platy pre FNPKM/KULTMINOR -: 600 €

Výdavky spolu – kiadások összesen : 10 346,45 €

Prehľad príjmov podľa zdrojov ich pôvodu, o poskytnutých daroch o použití finančných prostriedkov a celkových nákladoch bol spracovaný na základe výsledkov ročnej účtovnej uzávierky a inventarizácie majetku nadácie.

A bevételek áttekintése eredőségüktől függően, az ajándékokról, a pénzeszközök felhasználásáról és a teljes kiadásokról az éves zárás és vagyonleltározás alapján volt kidolgozva. A könyvizsgáló véleménye önálló lapon van feltüntetve az évszámó jelentés részeként.

Príjmy podľa zdrojov- források szerinti bevételek	€
Fond na podporu kultúry – Kult Minor, z toho na:	80.000,00
projekt: Klaus Man: Mefisztó: prevod – utalás 30.11.2023	38.000,00
projekt: Móricz Zsigmond: Úri muri : prevod – utalás 30.11.2023	42.000,00
Artis Jókai, o.z. prevod–utalás : 21.3.,21.5.,18.10.,27.11.2023, 27.12.2023	24.000,00
GAMMA-Slovagro, prevod – utalás : 29.05.2023	400,00
Finančné prostriedky spolu – bevételek összesen	104 400,00

Stav finančných prostriedkov na začiatku a na konci účtovného obdobia – pénzeszközök egyenlege az elszámolási időszak elején és végén

Začiatkový stav pokladne – pénztár állása 2023 - év elejéhez :	0,00 €
Konečný stav pokladne – pénztár állása 2023-as év végén :	7,70 €
Začiatkový stav bankového účtu - bank állása 2023 - év elejéhez :	271,42 €
Konečný stav bankového účtu– bank állása 2023-as év végén :	94 325,37 €

9. Plán hospodárenia na rok 2024 – A 2024-es év gazdálkodási tervezett

PLÁNOVANÉ VÝNOSY A PRÍJMY NADÁCIE		€
Dotácia od FNPKM/KULTMINOR /Höbörgő+Windsori víg nők)		126000,00
Zúčtovanie dotácie KULTMINOR prijaté .2023(Mephisto+Uri muri)		80000,00
Dotácia z Artis Jókai, o.z. na spolufinancovanie:		51300,00
Príjmy spolu		257300,00

PLÁNOVANÉ NÁKLADY NADÁCIE		EUR
Podpora divadelnej inscenácie „Klaus Mann – Mefisztó”		53800,00 €
Podpora divadel. inscenácie „Móricz Zsigmond – Uri muri		44800,00 €
Podpora divadelnej inscenácie <i>Witkiewicz: Höbörgő János</i>		63200,00 €
Podpora divadelnej inscenácie „Shakespeare: A windsori víg nők „		69500,00€
Režijné náklady-Belüzemi költségek /szolgálati lakás és személygépkocsi költségei, ill. banki és postaköltségek, stb./		18000,00 €
Podpora techn. vybavenie		0,00 €
Výdavky spolu:		257300,00 €

10.Ročná účtovná zvierka – éves zárás

Tvorí prílohu podľa formy účtovníctva – podvojný. Účtovná zvierka bola zostavená 29.03.2024.

Éves zárás melléklete az éves jelentésnek – kettős könyvvitelben.. Az éves zárás 2024.03.29.-én készült.

11.Výrok audítora k ročnej účtovnej zavierke – könyvvizsgálói vélemény az éves beszámolórol

Ročnú účtovnú zvierku nebolo potrebné overiť audítorom, nakoľko celkový príjem nepresiahol sumu stanovenú v § 34 zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciách, v znení neskorších zmien.

Az éves zárást nem kellett könyvvizsgálóval véleményeztetni, tekintettel az éve bevétele, mely nem haladta meg a 34/2002-es törvény 34-es §-ban meghatározott összeget.

Vypracovala -kidolgozta: Ing. Marta Szoboszlaiová, správca - ügyintéző

Výročná správa bola prejednaná a schválená dňa : 11.júna 2024

Az éves jelentés megtárgyalása és jóváhagyása: 2024.06.11.